

DSL-40 RGB LED STRIP LIGHT

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

DSL-40 RGB LED Strip Light

GB **INSTRUCTION MANUAL**

DSL-40 RGB LED Strip Light

FR **NOTICE D'UTILISATION**

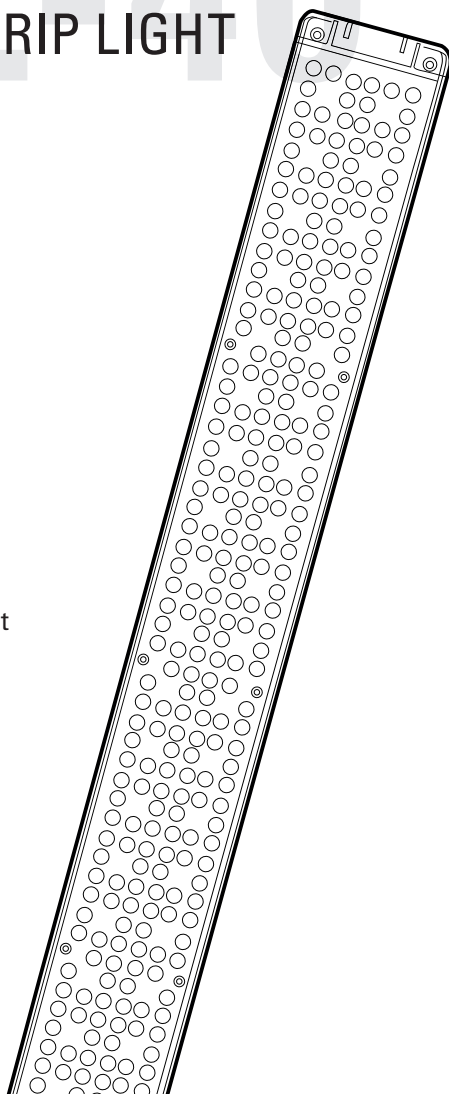
DSL-40 Panneau RVB LED Strip Light

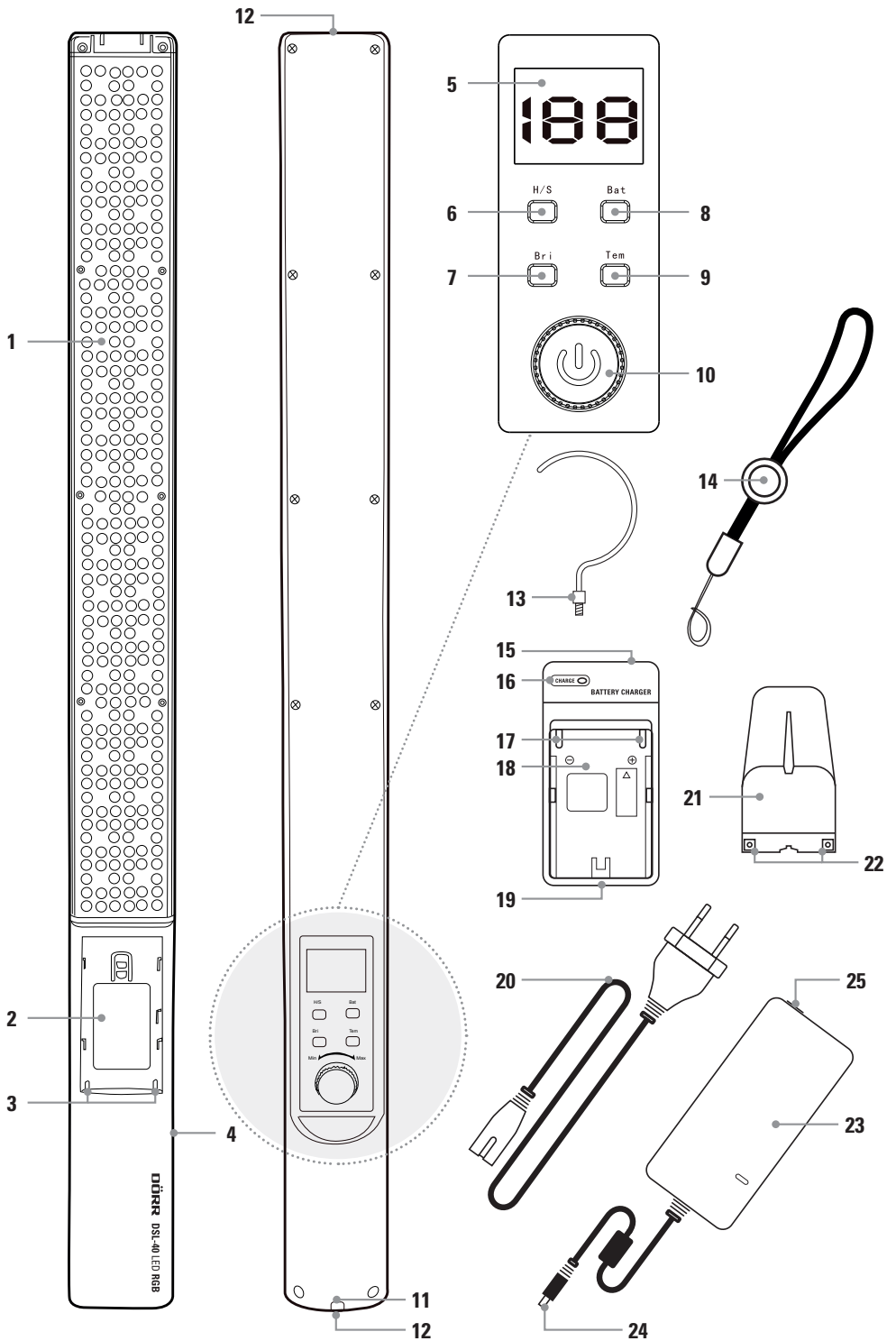
ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

DSL-40 RGB LED Strip Light

IT **MANUALE DI ISTRUZIONI**

DSL-40 RGB Striscia di Luce a LED





DSL-40 RGB LED STRIP LIGHT

VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie diesen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

01 | ▲ SICHERHEITSHINWEISE

- **Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren. ACHTUNG: Ein längeres Hineinschauen in die LEDs kann zu irreversiblen Netzhautschäden im Auge führen.**
- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbeleuchtung geeignet.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Betriebs. Nach Gebrauch schalten Sie das Gerät aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einem geeigneten, hochwertigen Li-Ion Akkus des Typs NF-F750.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku auf ca. 60% auf um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden.
- Lassen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nach dem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät von der Stromverbindung.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Bevor Sie die Stromverbindung trennen oder den Akku entnehmen, schalten Sie das Gerät am Hauptschalter aus.
- Schalten Sie das LED Licht nach Gebrauch aus und lassen es abkühlen, bevor Sie das Gerät in der Tasche verstauen.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen Mindestabstand von 30 cm einhalten, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z.B. Elektromotoren).
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickung vorzubeugen.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung bzw. entnehmen Sie den Akku.**
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

02 | ⚠ AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Marken Akkus. Beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung achten (+/-). Bei längerem Nichtgebrauch, bitte den Akku entnehmen. Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander – Explosionsgefahr! Nehmen Sie auslaufende Akkus sofort aus dem Gerät. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie einen neuen Akku einlegen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Akkus können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Akkus unerreikbaar für Kinder und Haustiere auf. Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

03 | PRODUKTBESCHREIBUNG

Durch die nahezu grenzenlose Farbvielfalt lassen sich mit dem **DÖRR DSL-40 RGB LED Strip Light** kreative Akzente setzen. Die Farben, die Sättigung und die Helligkeit, sowie die Farbtemperatur im Weißlicht-Modus, lassen sich stufenlos einstellen und erzeugen dynamische Flächeneffekte bei Produktshootings sowie eine spannende farbliche Lichtgestaltung bei In- und Outdooraufnahmen.

- RGB Farben (rot, grün, blau) beliebig mischbar
- Farbtemperatur für Weißlicht von 3200-5500 K stufenlos einstellbar
- Betrieb über mitgelieferten (Ersatz-) NP-F750 Li-Ion Akku (inklusive Akku-Ladegerät) oder über mitgeliefertes Netzteil
- Inklusive Handschlaufe, Haken zum Aufhängen und Hartschalentasche

04 | TEILEBESCHREIBUNG > SEITE 02

04.1 DSL-40 RGB LICHT

- 1 LED Leuchtfläche
- 2 Akkuschacht
- 3 Akku-Anschlusspins
- 4 Anschlussbuchse Netzteil
- 5 LCD Display
- 6 Taste **H/S** = Farbton und Sättigung
- 7 Taste **Bri** = Helligkeit
- 8 Taste **Bat** = Akkukapazitätsanzeige
- 9 Taste **Tem** = Farbtemperatur
- 10 Hauptschalter (Drehregler)
- 11 Öse für Handschlaufe
- 12 ¼ Zoll Stativanschluss/Anschluss für Haken
- 13 Haken zum Aufhängen
- 14 Handschlaufe

04.2 AKKU-LADEGERÄT + LI-ION AKKU + NETZTEIL

- 15 Akku-Ladegerät
- 16 LED Ladeanzeige
- 17 Akku-Anschlusspins +/-
- 18 Ladeschacht
- 19 Anschlussbuchse Netzkabel
- 20 Netzkabel
- 21 Li-Ion Akku
- 22 Akku-Kontakte +/-
- 23 Netzteil
- 24 Anschlussstecker an RGB Licht
- 25 Anschlussbuchse Netzkabel

05 | ERSTE INBETRIEBNAHME

05.1 LI-ION AKKU AUFLADEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des DSL-40 RGB Lichts, laden Sie den Li-Ion Akku (21) mit dem mitgelieferten Ladegerät (15) vollständig auf.



ACHTUNG

Laden Sie ausschließlich wiederaufladbare Lithium-Ionen Akkus des Typs NP-F750 mit dem mitgelieferten Ladegerät auf! Das Ladegerät ist nicht zur Aufladung anderer Akkutypen geeignet!

Verbinden Sie das Netzkabel (20) mit der Anschlussbuchse (19) am Ladegerät und mit einer Steckdose. Die LED Ladeanzeige (16) leuchtet grün.

Legen Sie den Li-Ion Akku (21) ca. mittig in den Ladeschacht (18) ein und achten Sie **auf korrekte Polarität (Kennzeichnung +/- am Akku und im Ladeschacht)**. Schieben Sie den Akku ganz nach vorne in die Akku-Anschlusspins (17). Ist der Akku korrekt eingelegt und der Ladevorgang gestartet, leuchtet die LED Ladeanzeige (16) rot. Nach vollständiger Aufladung leuchtet die LED Ladeanzeige (16) grün. Schieben Sie den Li-Ion Akku nach hinten und nehmen Sie ihn aus dem Ladeschacht. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.

⚠ ACHTUNG

**Lassen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
Nach dem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.**

HINWEIS Falls das DSL-40 RGB Licht über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku auf ca. 60% auf um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Ersatz-/Zweitakku optional von DÖRR im Fachhandel erhältlich:

DÖRR Li-Ion Akku Ersatz NP-F750
Artikel Nr. 980152

05.2 LI-ION AKKU IN DAS DSL-40 RGB LICHT EINLEGEN

⚠ ACHTUNG

Bevor Sie den Li-Ion Akku einlegen oder abnehmen, stellen Sie sicher, dass das DSL-40 RGB Licht ausgeschaltet ist.

Legen Sie den Li-Ion Akku (21) mit den Akku-Kontakten (22) Richtung Akku-Anschlusspins (3) in den Akkuschacht (2) ein. Schieben Sie den Akku ganz nach vorne in die Akku-Anschlusspins (3).

Zum Entnehmen des Li-Ion Akkus (21) schieben den Akku nach hinten und entnehmen Sie ihn aus dem Akkuschacht.

05.3 STROMVERSORGUNG MIT NETZTEIL

Alternativ kann das DSL-40 RGB Licht mit dem mitgelieferten Netzteil (23) betrieben werden. Hierfür verbinden Sie zunächst das Netzkabel (20) mit der Anschlussbuchse (25) am Netzteil. Stecken Sie den Anschlussstecker (24) des Netzteils in die Anschlussbuchse (4) des DSL-40 RGB Lichts und verbinden das Netzteil mit einer Steckdose.

HINWEIS Während des Betriebs mit Netzteil können Sie den Akku im Akkuschacht belassen.

⚠ ACHTUNG

Nach jedem Gebrauch schalten Sie bitte das DSL-40 RGB Licht durch Drücken des Hauptschalters (10) aus.

06 | MONTAGE

06.1 MONTAGE AUF EIN STATIV

Zur Montage auf ein Stativ, befindet sich an beiden Enden des DSL-40 RGB Lichts ein ¼ Zoll Stativanschluss (12).

HINWEIS Verschiedene Stative sind optional von DÖRR im Fachhandel erhältlich.

06.2 AUFHÄNGEN

Um das DSL-40 RGB Licht aufzuhängen, schrauben Sie den mitgelieferten Haken (13) an einen der beiden ¼ Zoll Stativanschlüsse (12). Nun lässt sich das DSL-40 RGB Licht an geeigneten Stellen im Studio oder im Freien aufhängen.

06.3 HANDSCHLAUFE

Damit Ihnen das DSL-40 RGB Licht bei Shootings wie z.B. beim Light Painting nicht aus der Hand fallen kann, befestigen Sie bitte die mitgelieferte Handschlaufe (14) an der dafür vorgesehenen Öse (11). Die Handschlaufe lässt sich der Größe Ihres Handgelenks anpassen.

07.1 EIN-/AUSSCHALTEN

Zum **Ein- und Ausschalten** des DSL-40 RGB Lichts drücken Sie den Hauptschalter (10). Durch Drehen des Hauptschalters (10) lassen sich Einstellungen stufenlos regeln.

07.2 TASTE **H/S (EINSTELLUNG FARBTON UND SÄTTIGUNG)****H/S Modus rot = Einstellung Farbton**

Drücken Sie die Taste **H/S** (6). Leuchtet diese **rot**, lässt sich durch Drehen des Hauptschalters (10) nach links oder rechts der gewünschte **Farbton** einstellen.

Einstellung von 0 – 199 möglich:

Farbtöne	Orange	Gelb	Grün	Türkis	Blau	Lila	Pink	Rot
Einstellung ab ca.	5	20	50	75	90	145	180	198

H/S Modus grün = Einstellung Sättigung

Nachdem Sie den gewünschten Farbton wie oben eingestellt haben, drücken Sie die Taste **H/S** (6). Diese leuchtet nun **grün**. Durch Drehen des Hauptschalters (10) nach links oder rechts, lässt sich die **Sättigung** des Farbtons von **0 – 100%** stufenlos einstellen.

07.3 TASTE **Bri (EINSTELLUNG HELLIGKEIT)**

Um die Helligkeit einzustellen, drücken Sie die Taste **Bri** (7). Diese leuchtet nun **weiß**. Durch Drehen des Hauptschalters (10) nach links oder rechts, lässt sich die **Helligkeit** von **20 – 100%** stufenlos einstellen.

07.4 TASTE **Tem (EINSTELLUNG FARBTEMPERATUR)**

Bitte beachten: **Die Einstellung der Farbtemperatur ist nur im Weißlicht-Modus möglich.**

Durch Drücken der Taste **Tem** (9) wechseln Sie in den **Weißlicht-Modus** (Taste leuchtet weiß). Durch Drehen des Hauptschalters (10) nach links oder rechts, lässt sich die **Farbtemperatur** von **3200 K – 5500 K** stufenlos einstellen.

Im LCD Display (5) werden die Werte wie folgt dargestellt:

Zum Beispiel: **32 = 3200 K, 45 = 4500 K, 55 = 5500 K etc.**

07.5 TASTE **Bat (AKKUKAPAZITÄTSANZEIGE)**

Wenn Sie das DSL-40 RGB Licht mit **Akku** betreiben, drücken Sie die Taste **Bat** (8) um im LCD Display (5) die verbleibende **Restenergie** anzuzeigen.

Im LCD Display (5) werden die Werte mit **P0 (= 0% Restenergie) bis P9 (= 90% Restenergie)** dargestellt.

Drücken Sie die Taste **Bat** (8) während Sie das DSL-40 RGB Licht mit **Netzteil** betreiben, erscheint im LCD Display (5) die Anzeige "**dc**".

▲ ACHTUNG

Nach jedem Gebrauch schalten Sie bitte das DSL-40 RGB Licht durch Drücken des Hauptschalters (10) aus.

08 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofaser-tuch um die äußeren Bauteile des Geräts und die LED Leuchtfläche zu reinigen. **Vor der Reinigung das Gerät ausschalten, den Akku entnehmen und die Stromverbindung trennen!** Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

09 | TECHNISCHE DATEN

DSL-40 RGB STRIP LIGHT	
Anzahl LEDs	159 LEDs 3200 K / 159 LEDs 5500 K / 40 LEDs RGB
Farbtemperatur	3200 K - 5500 K (im Weißlicht Modus)
Leistung	36 W
Abstrahlwinkel	45°, RGB LEDs 110°
Farbwiedergabeindex (CRI)	95 R _a
Beleuchtungsstärke	5500 K: auf 0,5 m ca. 1242 Lux/auf 1 m ca. 337 Lux 3200 K: auf 0,5 m ca. 940 Lux/auf 1 m ca. 322 Lux
Betrieb über	(Ersatz-) NP-F750 Li-Ion Akku 7,2 V 4400 mAh (± 31,68 Wh) Netzteil AC 100 ~ 240 V 50/60 Hz DC 9 V/3.0 A (beides inklusive)
Betriebsdauer mit voll aufgeladenem Akku	ca. 4 Stunden
Abmessungen Leuchtfläche	ca. 410 x 40 mm
Abmessungen	ca. 610 x 50 x 37 mm
Gewicht	ca. 455 g ohne Akku/640 g mit Akku
LADEGERÄT FÜR NP-F750	
Eingangsstrom	AC 100 - 240 V 50/60 Hz 150 mA (max.)
Ausgangsstrom	DC 8,4 V/600 mA
Abmessungen	ca. 85 x 46 x 40 mm
Gewicht	ca. 118 g

10 | LIEFERUMFANG

- 1x DSL-40 RGB Strip Light
- 1x Li-Ion Akku (Ersatz-) NP-F750
- 1x Akkuladegerät
- 1x Netzteil
- 1x Netzkabel
- 1x Haken
- 1x Handschlaufe
- 1x Hartschalentasche
- 1x Bedienungsanleitung



11.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



11.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

11.3 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 8. Juni 2011 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwandlungen.



11.4 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen.

DSL-40 RGB LED STRIP LIGHT

THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use. Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

01 | ⚠ SAFETY HINTS

- **Do not look directly into the LED and do not direct the light beam into the eyes of humans or animals.**
CAUTION: Looking into the light for an extended period of time may cause an irreversible damage to the retina.
- Only for the illumination for photographic purposes. Not suited for permanent room lighting.
- Ensure sufficient ventilation during operation. After use, please switch the device off.
- Make sure to use the device with an appropriate, high-quality Li-Ion battery type NP-F750.
- To avoid deep-discharge of the Li-Ion battery when device is not in use for a longer period, please charge Li-Ion battery up to approx. 60%.
- Never leave the battery charger unattended while charging the batteries. After charging disconnect the charger from power supply.
- Only operate with the supplied original power adaptor. Do not use an extension cord.
- Make sure to turn off the device at main switch before disconnecting from power or removing the battery.
- Turn off the LED light after use and allow it to cool down before stowing the device in the bag.
- Protect the device from rain, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not operate or touch the device with wet hands.
- Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the device before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electric shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- People with cardiac pacemakers, defibrillators or any other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm, as the device generates magnetic fields.
- Do not use the device nearby mobile phones and devices that generate strong electromagnetic fields (e.g. electric engines).
- This device is not a toy. To prevent accidents and suffocation keep the device, the accessories and the packing materials away from children and pets.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzene to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Turn off the device and remove battery or disconnect from power source before cleaning.**
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

02 | SAFETY HINTS FOR RECHARGEABLE BATTERIES

Only use high-quality batteries of popular brands. When inserting the battery please respect the correct polarity (+/-). Please remove battery when device is not in use for a long period of time. Do not throw the batteries into fire, do not short-circuit and do not disassemble them. Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove leaking batteries from the device immediately. Risk of battery acid burn! Clean the contacts before inserting fresh batteries. In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also capture "Disposal of Batteries/Accumulators").

03 | PRODUCT DESCRIPTION

With its' almost limitless variety of colours, you can achieve creative accents with the **DÖRR DSL-40 RGB LED Strip Light**. The colours, the saturation, the brightness, as well as the colour temperature in the white light mode, are steplessly variable and create dynamic effects for product shootings or for indoor and outdoor shots.

- RGB colours (red, green, blue) can be adjusted as desired
- Colour temperature for white light adjustable from 3200 - 5500 K
- Operation via supplied (replacement) NP-F750 Li-Ion battery (including battery charger) or via the supplied power adapter
- Supplied with wrist strap, hook for hanging and hardcase

04 | NOMENCLATURE > **PAGE 02**

04.1 DSL-40 RGB LIGHT

- 1 LED illuminated area
- 2 Battery slot
- 3 Battery contact pins
- 4 Socket for power adapter
- 5 LCD Display
- 6 Button **H/S** = hue and saturation
- 7 Button **Bri** = brightness
- 8 Button **Bat** = battery capacity indicator
- 9 Button **Tem** = colour temperature
- 10 Main switch (rotary control)
- 11 Eyelet for wrist strap
- 12 ¼ inch tripod mount/mount for hook
- 13 Hook for hanging
- 14 Wrist strap

04.2 BATTERY CHARGER + LI-ION BATTERY + POWER ADAPTER

- 15 Battery charger
- 16 LED charging indicator
- 17 Battery contact pins +/-
- 18 Battery slot
- 19 Socket for power cable
- 20 Power cable
- 21 Li-Ion battery
- 22 Battery contacts +/-
- 23 Power adapter
- 24 Connector plug to RGB light
- 25 Socket for power adapter

05 | FIRST COMMISSIONING

05.1 CHARGING THE LI-ION BATTERY

Before first use of the DSL-40 RGB light, please fully charge the Li-Ion battery (21) with the supplied battery charger (15).

CAUTION

Only charge rechargeable Li-Ion batteries of the type NP-F750 with the supplied battery charger!
The charger is not suited to charge other battery types!

Insert the power cable (20) to the cable socket of battery charger (19) and connect with an electrical outlet. The LED charging indicator (16) lights up green.

Place the Li-Ion battery (21) over the centre of the charging slot (18) and **pay attention to the correct polarity (markings +/- on the battery and in the charging slot)**. Slide the battery fully forward until it touches the battery contact pins (17). If battery is inserted properly

and the charging process has started, the LED charging indicator (16) lights up red. When battery is fully charged, the LED charging indicator (16) turns green. Slide the Li-Ion battery backwards and remove it from the charging slot. Disconnect the battery charger from the electrical outlet.

▲ CAUTION

Never leave the battery charger unattended while charging the battery. After charging, disconnect the charger from the power supply.

NOTE To avoid deep-discharge of the Li-Ion battery when DSL-40 RGB light is not in use for a longer period, please charge Li-Ion battery up to approx. 60%.

Replacement battery from DÖRR optionally available from DÖRR in stores: DÖRR Li-Ion battery (Replace-) NP-F750
Item-No. 980152

05.2 INSERTING THE LI-ION BATTERY INTO THE DLS-40 RGB LIGHT

▲ CAUTION

Before inserting or removing the Li-Ion battery, make sure that the DSL-40 RGB light is turned off.

Insert the Li-Ion battery (21) into the battery slot (2) with the battery contacts (22) facing to the battery contact pins (3). Slide the battery fully forward until it touches the battery contact pins (3).

To remove the Li-Ion battery (21), slide the battery backwards and remove it out of the battery slot.

05.3 OPERATION WITH POWER SUPPLY

Alternatively, the DSL-40 RGB light can be operated with the supplied power supply (23):

First connect the power cable (20) to the cable socket (25) of power adapter. Insert the connector plug (24) of power adapter to the power adapter socket (4) of the DSL-40 RGB light and connect with an electrical outlet.

NOTE While operating with the power supply, the Li-Ion battery can stay inside the battery slot.

▲ CAUTION

Press the main switch (10) to turn off the DSL-40 RGB light after using.

06 | MOUNTING

06.1 MOUNTING ON A TRIPOD

For mounting on a tripod, a ¼ inch tripod mount (12) is located at both ends of the DSL-40 RGB light.

NOTE Various tripods from DÖRR optionally available in stores.

06.2 HANGING UP

To hang up the DSL-40 RGB light in suitable places in the studio or outdoor, screw the supplied hook (13) in one of the ¼ inch tripod mounts (12).

06.3 WRIST STRAP

To avoid dropping the DSL-40 RGB light while doing shootings like for e.g. Light Painting, we recommend to attach the supplied wrist strap (14) to the eyelet (11). The wrist strap can be adjusted to the size of your wrist.

07 | OPERATION

07.1 TURNING ON/OFF

Press the main switch (10) to turn the DSL-40 RGB light **on or off**. Turn the main switch to the left or to the right (10) to adjust settings.

07.2 BUTTON **H/S** (SETTING HUE AND SATURATION)

H/S mode red = setting of hue

Press the button **H/S** (6). If it lights up red, turn the main switch (10) to the left or right to set the desired **colour**.

Possible settings from 0 – 199:

Colours	Orange	Yellow	Green	Turquoise	Blue	Purple	Pink	Red
From approx.	5	20	50	75	90	145	180	198

H/S mode green = setting of saturation

After setting the desired color as described above, press the **H/S** button (6), so it lights up **green**. By turning the main switch (10) to the left or right, the **saturation** of the hue can be adjusted from **0 - 100%**.

07.3 BUTTON **Bri** (SETTING OF BRIGHTNESS)

To adjust the brightness, press the button **Bri** (7), so it lights up white. By turning the main switch (10) to the left or right, the **brightness** can be adjusted from **20 - 100%**.

07.4 BUTTON **Tem** (SETTING OF COLOUR TEMPERATURE)

Please note: **The setting of colour temperature is only possible in white light mode.**

Press the button **Tem** (9) to switch to the **white light mode** (button lights up white).

By turning the main switch (10) to the left or right, the **colour temperature** can be adjusted from **3200 K – 5500 K**.

The LCD display (5) shows the values as follows:

For example: **32 = 3200 K, 45 = 4500 K, 55 = 5500 K etc.**

07.5 BUTTON **Bat** (BATTERY CAPACITY INDICATOR)

If you operate the DSL-40 RGB light with **battery**, press the button **Bat** (8) to indicate the **remaining charge** in the LCD display (5).

The LCD display (5) shows the values as follows: **P0 (=0% remaining charge) to P9 (=90% remaining charge)**

If you press the button **Bat** (8) while operating the DSL-40 RGB light with **power adapter**, the LCD display (5) will indicate "**dc**".

⚠ CAUTION

Press the main switch (10) to turn off the DSL-40 RGB light after usage.

08 | CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Make sure to turn off the device and remove battery or disconnect from power source before cleaning!** Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep away from pets.

09 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

DSL-40 RGB STRIP LIGHT	
Number of LEDs	159 LEDs 3200 K / 159 LEDs 5500 K / 40 LEDs RGB
Colour temperature	3200 K - 5500 K (in white light mode)
Power	36 W
Beam angle	45°, RGB LEDs 110°
Colour rendering index (CRI)	95 Ra
Illuminance	5500 K: at 0,5 m approx. 1242 Lux/at 1 m approx. 337 Lux 3200 K: at 0,5 m approx. 940 Lux/at 1 m approx. 322 Lux
Operation via	(Replace-) NP-F750 Li-Ion battery 7,2 V 4400 mAh (± 31,68 Wh) Power Adapter AC100-240V 50/60Hz DC9V/3.0A (both included)
Operating time with fully charged battery	approx. 4 hours
Dimensions illuminated area	approx. 410 x 40 mm
Dimensions	approx. 610 x 50 x 37 mm
Weight	approx. 455 g without battery/640 g with battery
BATTERY CHARGER FOR NP-F750	
Input	AC 100 - 240 V 50/60 Hz 150 mA (max.)
Output	DC 8,4 V/600 mA
Dimensions	approx. 85 x 46 x 40 mm
Weight	approx. 118 g

10 | SCOPE OF DELIVERY

- 1x DSL-40 RGB Strip Light
- 1x Li-Ion battery (Replace-) NP-F750
- 1x Battery charger
- 1x Power adapter
- 1x Power cable
- 1x Hook
- 1x Wrist strap
- 1x Hardcase
- 1x Instruction manual



11.1 DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



11.2 WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

11.3 ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European directive 2011/65/EU of June 08, 2011 for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



11.4 CE MARKING

The CE marking complies with the European directives.

DSL-40 PANNEAU RVB LED STRIP LIGHT

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR.

Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions et les consignes de sécurité avant la première utilisation. Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec.

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

01 | ▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Ne pas regarder directement dans les LED et ne pas diriger le rayon lumineux directement sur les yeux des personnes ou animaux! ATTENTION : Dans le cas où vous regardez longtemps directement dans les LED, ceci peut causer des dégâts irréversibles au niveau de la rétine oculaire.**
- Seulement pour l'illumination pour des buts photographiques. L'appareil n'est pas approprié pour l'illumination permanente d'une pièce.
- Veuillez à ce que l'appareil soit bien ventilé pendant son utilisation. Veuillez éteindre l'appareil après utilisation.
- N'utilisez l'appareil qu'avec un accumulateur approprié haut de gamme lithium-ion du type NP-F750. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez charger l'accumulateur jusqu'à 60% de sa capacité afin d'éviter une décharge extrême de l'accumulateur.
- Pendant la recharge veuillez ne pas laisser l'appareil non surveillé. Après l'opération de recharge veuillez déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.
- Veuillez utiliser l'appareil seulement avec l'adaptateur secteur d'origine. N'utilisez pas une rallonge.
- Avant de débrancher l'alimentation électrique ou retirer l'accumulateur, veuillez couper l'alimentation à l'interrupteur principal.
- Après chaque utilisation veuillez éteindre la lampe LED et laissez-la refroidir, avant que vous ne rangiez pas l'appareil dans le sac.
- Tenir l'appareil à l'écart de pluie, de l'humidité, de l'exposition directe aux rayons solaires. Protégez l'appareil des températures trop élevées.
- Veuillez ne pas utiliser ou toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Veuillez protéger l'appareil des chocs. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même – danger d'électrocution! Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Les personnes avec un pacemaker, avec un défibrillateur ou avec un autre type d'implant électronique doivent garder une distance minimale de 30 cm, étant donné que l'appareil produit un champ magnétique.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- L'appareil n'est pas un jouet. Veuillez tenir l'appareil, ses accessoires et les matériaux d'emballage à l'écart des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents et des étouffements.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant du nettoyage, veuillez éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation électrique ou retirer l'accumulateur.**
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques DEEE. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

02 | ⚠ REMARQUES DE PRÉVENTION POUR DES BATTERIES RECHARGEABLES

Utiliser toujours batteries haut de gamme. Lors de l'insertion de la batterie respecter le sens des polarités (+/-). Retirer la batterie si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les batteries au feu, ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion! Veuillez retirer immédiatement des batteries fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des batteries! Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des batteries neuves. Dans le cas où vous touchez l'acide des batteries, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les batteries peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez les batteries à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les batteries usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre "Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs").

03 | DESCRIPTION DU PRODUIT

Le panneau **DÖRR DSL-40 RVB LED Strip Light** permet donner une nouvelle orientation créative au moyen d'une diversité de couleurs presque illimitée. Les couleurs, la saturation et la luminosité ainsi que la température de couleur dans le mode lumière du jour permettent une régulation en continu et produisent des effets superficiels dynamiques lors des séances photo ainsi qu'une conception passionnante des couleurs de la lumière lors des prises de vue d'intérieur et de plein air.

- Couleurs RVB (rouge, vert, bleu) mélangées n'importe comment
- Température de couleur pour lumière du jour de 3200 - 5500 K avec régulation en continu
- Fonctionnement au moyen d'un accumulateur lithium-ion NP-F750 livré (de remplacement) (chargeur d'accumulateurs inclus) ou au moyen d'un bloc d'alimentation
- Dragonne, crochet de suspension et étui rigide

04 | NOMENCLATURE > **PAGE 02**

04.1 DSL-40 RVB LIGHT

- 1 Surface lumineuse LED
- 2 Compartiment accumulateur
- 3 Bornes de connexion de l'accumulateur
- 4 Prise de connexion pour bloc d'alimentation
- 5 Écran LCD
- 6 Touche **H/S** = Ton et saturation
- 7 Touche **Bri** = Luminosité
- 8 Touche **Bat** = Indication de capacité accumulateur
- 9 Touche **Tem** = Température de couleur
- 10 Interrupteur principal (Régulateur pivotant)
- 11 Œillet pour dragonne
- 12 Fixation pour trépied ¼ pouce/Fixation pour crochet
- 13 Crochet de suspension
- 14 Dragonne

04.2 CHARGEUR D'ACCUMULATEUR + ACCUMULATEUR LITHIUM-ION + BLOC D'ALIMENTATION

- 15 Chargeur de l'accumulateur
- 16 Indication état de charge LED
- 17 Bornes de connexion de l'accumulateur +/-
- 18 Puits de chargement
- 19 Prise de connexion câble d'alimentation
- 20 Câble d'alimentation
- 21 Accumulateur lithium-ion
- 22 Bornes de l'accumulateur +/-
- 23 Bloc d'alimentation
- 24 Connecteur pour lumière RVB
- 25 Prise de connexion câble d'alimentation

05 | PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ

05.1 CHARGEMENT DE L'ACCUMULATEUR LITHIUM-ION

Avant la première mise en marche du panneau **DSL-40 RVB**, veuillez bien charger complètement l'accumulateur lithium-ion (21) au moyen du chargeur de l'accumulateur livré (15).

⚠ ATTENTION

Veuillez ne charger que des accumulateurs rechargeables lithium-ion du type NP-F750 au moyen de l'appareil chargeur livré! L'appareil chargeur ne convient pas pour le chargement d'autres types d'accumulateurs!

Veuillez brancher le câble d'alimentation (20) avec la prise d'alimentation de l'appareil chargeur (19) et avec une prise de courant. L'indication état de charge LED (16) s'allumera en couleur verte.

Veillez poser l'accumulateur lithium-ion (21) environ au centre du puits de chargement (18) et veillez respecter **les polarités correctes +/- sur l'accumulateur et à l'intérieur du puit de chargement**. Poussez l'accumulateur complètement en avant vers les bornes de connexion de l'accumulateur (17). Dans le cas où l'accumulateur ait été bien introduit et le processus de chargement ait été démarré, l'indication LED état de charge (16) s'allumera en couleur rouge. Dès que l'accumulateur ait été complètement chargé l'indication LED état de charge (16) s'allumera en couleur verte. Veillez pousser l'accumulateur lithium-ion en arrière et veillez l'enlever du puits de chargement. Veillez couper l'alimentation électrique.

▲ ATTENTION

Pendant la phase de chargement ne laissez pas l'appareil de chargement sans surveillance. Dès que l'appareil ait été chargé veillez couper l'alimentation électrique.

REMARQUE

Dans le cas où le panneau DSL-40 RVB n'est pas utilisé pour longtemps, veillez charger l'accumulateur à environ 60% afin d'éviter un état de décharge profond de l'accumulateur.

Accumulateurs de remplacement ou de réserve de la société DÖRR sont disponibles comme option dans le commerce spécialisé:

Accumulateur de remplacement DÖRR lithium-ion NP-F750 Article n° 980152

05.2 POSE DE L'ACCUMULATEUR LITHIUM-ION DANS LE PANNEAU DSL-40 RVB

▲ ATTENTION

Avant la pose ou l'extraction de l'accumulateur lithium-ion, veillez être sûre que le panneau LED DSL-40 RVB ait été éteint.

Veillez poser l'accumulateur lithium-ion (21) dans le compartiment accumulateur (2) avec les bornes de l'accumulateur (22) dans la direction des bornes de connexion de l'accumulateur (3). Poussez l'accumulateur complètement en avant vers les bornes de connexion de l'accumulateur (3).

Pour enlever l'accumulateur lithium-ion (21), veillez pousser l'accumulateur en arrière et retirez-le du compartiment accumulateur.

05.3 ALIMENTATION AVEC BLOC D'ALIMENTATION

Le panneau DSL-40 RVB peut être utilisé de façon alternative avec le bloc d'alimentation livré (23).

Pour cela veillez brancher d'abord le câble d'alimentation (20) avec la prise de connexion câble d'alimentation (25) sur le bloc d'alimentation. Veillez brancher le connecteur (24) du bloc d'alimentation avec la prise de connexion (4) pour bloc d'alimentation du panneau DSL-40 RVB et veillez brancher le bloc d'alimentation avec une prise de courant.

REMARQUE

Pendant l'utilisation avec le bloc d'alimentation, vous pouvez laisser l'accumulateur à l'intérieur du compartiment accumulateur.

▲ ATTENTION

Après chaque utilisation, veillez éteindre le panneau DSL-40 RVB au moyen de l'interrupteur principal (10).

06 | MONTAGE

06.1 MONTAGE SUR TRÉPIED

Pour un montage sur un trépied, sur les deux bouts du panneau DSL-40 RVB vous trouvez des fixations pour trépied ¼ pouce (12).

REMARQUE

Plusieurs trépieds de chez DÖRR sont disponibles en option dans le commerce spécialisé.

06.2 SUSPENDRE

Afin de suspendre le panneau DSL-40 RVB, veillez visser le crochet de suspension livré (13) sur une des deux fixations pour trépied ¼ pouce (12). Maintenant vous pouvez suspendre le panneau DSL-40 RVB sur un endroit adéquat soit dans un studio ou en plein air.

06.3 DRAGONNE

Afin que vous ne laissiez pas tomber le panneau DSL-40 RVB lors des séances photos comme par exemple pendant des peintures à la lumière, veillez fixer la dragonne livrée à l'œillet prévu (11). La dragonne peut être ajustée à la taille de votre poignet.

07.1 ALLUMER/ÉTEINDRE

Pour **allumer et éteindre** le panneau DSL-40 RVB veuillez enfoncer l'interrupteur principal (10). En tournant l'interrupteur principal (10) vous pouvez faire des réglages en continu.

07.2 TOUCHE **H/S (RÉGLAGE TON ET SATURATION)****H/S mode rouge = réglage ton**

Veuillez enfoncer la touche **H/S** (6). Lorsque la touche s'éclaire en **couleur rouge**, vous pouvez régler le **ton de couleur** souhaité en tournant l'interrupteur principal (10) vers la gauche ou la droite.

Réglages possibles de 0 jusqu'à 199:

Ton	Orange	Jaune	Vert	Turquoise	Bleu	Lilas	Rose	Rouge
Réglages à partir d'environ	5	20	50	75	90	145	180	198

H/S mode vert= réglage saturation

Après que vous aviez réglé le ton souhaité selon l'indication ci-dessus, veuillez appuyer sur la touche **H/S** (6). La touche s'éclaire en **couleur verte**. En tournant l'interrupteur principal (10) vers la gauche ou la droite, vous pouvez régler en continu la **saturation** du ton de **0 – 100%**.

07.3 TOUCHE **Bri (RÉGLAGE LUMINOSITÉ)**

Pour régler la luminosité, veuillez appuyer sur la touche **Bri** (7). Celle-ci s'éclaire en couleur **blanche**. En tournant l'interrupteur principal (10) vers la gauche ou la droite, vous pouvez régler en continu la **luminosité** du ton de **20 – 100%**.

07.4 TOUCHE **Tem (RÉGLAGE TEMPÉRATURE COULEUR)**

Faites attention s.v.p.: **Le réglage de la température de couleur n'est possible qu'en mode lumière diurne.**

En appuyant sur la touche **Tem** vous pouvez changer en **mode lumière** diurne (la touche s'éclaire en couleur blanche). En tournant l'interrupteur principal (10) vers la gauche ou la droite, vous pouvez régler en continu la **température de couleur** du ton de 3200 K – 5500 K.

Sur l'écran LCD (5) les valeurs sont représentées comme suit:

Par exemple: **32 = 3200 K, 45 = 4500 K, 55 = 5500 K etc.**

07.5 TOUCHE **Bat (INDICATION DE CAPACITÉ DE L'ACCUMULATEUR)**

Dans le cas où vous utilisez le panneau DSL-40 RVB avec un **accumulateur**, veuillez appuyer sur la touche **Bat** (8) pour indiquer le **reste d'énergie** sur l'écran LCD (5).

Sur l'écran LCD (5) les valeurs seront représentées avec **P0 (=0% reste d'énergie) jusqu'à P9 (=90% reste d'énergie)**.

Veuillez appuyer sur la touche **Bat** (8) pendant une utilisation du panneau DSL-40 RVB avec **bloc d'alimentation**, l'indication "**dc**" apparaîtra sur l'écran LCD (5).

⚠ ATTENTION

Après chaque utilisation, veuillez éteindre le panneau DSL-40 RVB au moyen de l'interrupteur principal (10).

08 | NETTOYAGE ET RANGEMENT

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon micro fibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant du nettoyage, veuillez éteindre l'appareil et débrancher l'alimentation électrique ou retirer l'accumulateur.** Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec, frais et exempt de poussières. Cet appareil n'est pas un jouet – gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

09 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DSL-40 RVB STRIP LIGHT	
Nombre d'ampoules LED	159 LEDs 3200 K / 159 LEDs 5500 K / 40 LEDs RVB
Température de couleur	3200 K - 5500 K (en mode lumière diurne)
Puissance	36 W
Angle d'éclairage	45°, RGB LEDs 110°
Indice de reproduction de couleur (CRI)	95 Ra
Éclairage lumineux	3200 K: à 0,5 m environ 2630 Lux/à 1 m environ 746 Lux 5500 K: à 0,5 m environ 2462 Lux/à 1 m environ 684 Lux
Fonctionnement par	Accumulateur lithium-ion (remplacement) NP-F750 7,2V 4400 mAh (± 31,68 Wh) Bloc d'alimentation AC 100-240 V 50/60 Hz DC 9 V/3.0 A (inclus)
Durée de fonctionnement (avec accu complètement chargé)	environ 4 heures
Dimensions surface lumineuse	environ 410 x 40 mm
Dimensions	environ 610 x 50 x 37 mm
Poids	environ 455 g sans accumulateur/640 g avec accumulateur
CHARGEUR POUR NP-F750	
Courant entrée	AC 100-240 V 50/60 Hz 150 mA (maximum)
Courant sortie	DC 8,4 V/600 mA
Dimensions	environ 85 x 46 x 40 mm
Poids	environ 118 g

10 | VOLUME DE LIVRAISON

- 1x Panneau DSL-40 RVB Strip Light
- 1x Accumulateur lithium-ion (remplacement) NP-F750
- 1x Appareil chargeur
- 1x Bloc d'alimentation
- 1x Câble d'alimentation
- 1x Crochet de suspension
- 1x Dragonne
- 1x Étui rigide
- 1x Notice d'utilisation



11.1 GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



11.2 RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

11.3 CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit satisfait la directive 2011/65/UE du Parlement et Conseil Européen de 08.06.2011 concernant l'utilisation limitée de substances dangereuses dans des appareils électriques et électroniques (RoHS) ainsi que leurs variations.



11.4 MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage imprimé CE satisfait aux exigences européennes en vigueur.

GRACIAS por adquirir un producto de calidad de la casa DÖRR.

Le rogamos que lea las instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez para que pueda apreciar el aparato en toda su plenitud y disfrutar de todas sus funciones. Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

01 | INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **No mirar directamente en los LED y no apuntar el rayo luminoso directamente hacia los ojos de personas o de animales!**
ATENCIÓN: En caso de que Ud mire durante mucho tiempo directamente en los LED, esto puede causar daños irreversibles en la retina ocular.
- Solamente para iluminación para fines fotográficos. No es adecuado para una iluminación constante de una habitación.
- Asegúrese que la ventilación sea suficiente durante la utilización del aparato. Asegúrese que el equipo sea apagado después de terminar cada utilización.
- Utilice solamente el aparato con un acumulador apropiado de gama alta de iones de litio del tipo NP-F750.
- Si no va a utilizar el aparato durante largos periodos de tiempo, quisiera Ud cargar el acumulador hasta 60% de su capacidad para evitar una descarga extrema del acumulador.
- Durante la carga quisiera Ud no dejar el aparato no vigilado. Después de la operación de carga, quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica.
- Utilice el aparato sólo con el adaptador de corriente original. No utilice un cable de extensión.
- Asegúrese de apagar el dispositivo en el interruptor principal antes de desconectarlo de la batería o de la fuente de alimentación.
- Después de cada utilización quisiera Ud apagar la lámpara LED y déjela enfriarse, antes de meter el aparato en el bolso.
- Este aparato no es resistente al agua. Proteja el aparato de la lluvia de la humedad y de la exposición directa a los rayos solares. Proteja el aparato de temperaturas extremas.
- No utilice y no toque el aparato con las manos mojadas.
- Proteja el aparato contra choques. No utilice el aparato en el caso de que ha caído al suelo. En este caso mande verificar el aparato por un electricista antes que Usted encienda el aparato de nuevo.
- En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo – riesgo de descarga eléctrica! Consulte un especialista.
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Las personas con un pacemaker, con un desfibrilador u otro implante electrónico deben guardar una distancia mínima de 30 cm dado que el aparato produce un campo magnético.
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de teléfonos celulares y de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo motores eléctricos).
- El aparato no es un juguete. Quisiera Ud mantener el aparato, sus accesorios y el material de embalaje alejados del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y asfixias.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. **Antes de la limpieza del aparato, quisiera Ud apagar el aparato y quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica o retire la batería.**
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos RAEE. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

02 | **▲ INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA BATERÍAS/ACUMULADORES**

Utilice siempre baterías recargables de marca. Al insertar las baterías asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Quite las baterías de sí no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las baterías al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. Asegúrese de nunca recargar pilas no recargables – riesgo de explosión! Asegúrese de quitar inmediatamente baterías con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar baterías nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las baterías. En caso que Usted ha tocado el ácido de las baterías, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las baterías pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las baterías alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las baterías no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo "Gestión de pilas/acumuladores usadas").

03 | **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**

El panel **DÖRR DSL-40 RGB LED Strip Light** permite dar una nueva orientación creativa por medio de una diversidad de colores casi ilimitada. Los colores, la saturación y la luminosidad así como la temperatura de color en el modo de luz diurna permiten una regulación gradual y producen efectos superficiales dinámicos en sesiones fotográficas de producto así como una concepción fascinante de colores de la luz en tomas de imágenes de interiores y exteriores.

- Colores RGB (rojo, verde, azul) mezcladas a gusto
- Temperatura de color para luz diurna de 3200 - 5500 K con regulación gradual
- Funcionamiento por medio de un acumulador de iones de litio NP-F750 en el suministro (de recambio) (cargador de acumuladores incluso) o por medio de un bloque de alimentación
- Correa de muñeca, gancho de suspensión y bolsa de cobertura dura inclusa

04 | **NOMENCLATURA > PÁGINA 02**

04.1 **DSL-40 RGB LIGHT**

- 1 Superficie luminosa LED
- 2 Compartimiento acumulador
- 3 Bornes de conexión del acumulador
- 4 Enchufe de conexión para bloque de alimentación
- 5 Pantalla LCD
- 6 Tecla **H/S** = Tono y saturación
- 7 Tecla **Bri** = Luminosidad
- 8 Tecla **Bat** = Indicación de capacidad del acumulador
- 9 Tecla **Tem** = Temperatura de color
- 10 Interruptor principal (Regulador giratorio)
- 11 Corchete para correa de muñeca
- 12 Punto de sujeción para trípode ¼ pulgada /Sujeción para gancho
- 13 Gancho de suspensión
- 14 Correa de muñeca

04.2 **CARGADOR DE ACUMULADOR + ACUMULADOR DE IONES DE LITIO + BLOQUE DE ALIMENTACIÓN**

- 15 Cargador de acumulador
- 16 Indicación de estado de carga LED
- 17 Bornes de conexión del acumulador +/-
- 18 Compartimiento de carga
- 19 Toma de conexión para cable de alimentación
- 20 Cable de alimentación
- 21 Acumulador de iones de litio
- 22 Bornes del acumulador +/-
- 23 Bloque de alimentación
- 24 Enchufe para luz RGB
- 25 Enchufe de conexión para cable de alimentación

05 | **PRIMERA PUESTA EN SERVICIO**

05.1 **RECARGA DEL ACUMULADOR DE IONES DE LITIO**

Antes de la primera puesta en servicio del panel **DSL-40 RGB**, quisiera Ud recargar completamente el acumulador de iones de litio (21) por medio del cargador de acumulador suministrado (15).

▲ ATENCIÓN

Asegúrese de cargar acumuladores recargables de iones de litio del tipo NP-F750 exclusivamente por medio del cargador suministrado! El cargador no es apropiado para la recarga de otros tipos de acumuladores!

Quisiera Ud conectar el cable de alimentación (20) con la toma de conexión de cable de alimentación del cargador (19) y una caja de enchufe. La indicación LED del estado de carga (16) se iluminará en color verde.

Quisiera Ud colocar el acumulador de iones de litio (21) aproximadamente en el centro del compartimiento de carga (18) y quisiera Ud **respetar las polaridades correctas (marque +/- en el acumulador y en el interior del compartimiento de carga)**. Quisiera Ud deslizar el acumulador completamente hacia delante en dirección de los bornes de conexión del acumulador (17). En caso de que el acumulador haber sido metido correctamente y el proceso de carga haber arrancado, la indicación LED del estado de carga (16) se iluminará en color rojo. Después que el acumulador haber sido completamente recargado, la indicación LED del estado de carga (16) se iluminará en color verde. Quisiera Ud deslizar el acumulador de iones de litio hacia atrás y sacarlo del compartimiento de carga. Quisiera Ud desconectar el panel de la fuente de energía.

▲ ATENCIÓN

Durante la fase de carga no deje el cargador sin vigilancia. Tan pronto como la carga esté completa, desconecte el panel de la fuente de energía.

NOTA En caso de que el panel DSL-40 RGB no sea utilizado durante mucho tiempo, quisiera Ud recargar el acumulador hasta un nivel de 60% para evitar un estado de descarga profundo del acumulador.

Acumulador de recambio o de reserva de la casa DÖRR están disponibles como opción en el comercio especializado:

Acumulador de recambio DÖRR de iones de litio NP-F750 Artículo n° 980152

05.2 INSERCIÓN DEL ACUMULADOR DE IONES DE LITIO EN EL PANEL DSL-40 RGB

▲ ATENCIÓN

Antes de la inserción o extracción del acumulador de iones de litio, quisiera Ud asegurarse que el panel DSL-40 RGB esté apagado.

Quisiera Ud meter el acumulador de iones de litio (21) en el compartimiento del acumulador (2) con los bornes del acumulador (22) en la dirección de los bornes de conexión del acumulador (3). Deslice el acumulador completamente hacia delante en dirección de los bornes de conexión del acumulador (3).

Para sacar el acumulador de iones de litio (21), quisiera Ud deslizar el acumulador hacia atrás y retirarlo del compartimiento acumulador.

05.3 ALIMENTACIÓN CON BLOQUE DE ALIMENTACIÓN

El panel DSL-40 RGB puede ser utilizado alternativamente con el bloque de alimentación suministrado (23). Para esto quisiera Ud primero conectar el cable de alimentación (20) con el enchufe de conexión para cable de alimentación (25) en el bloque de alimentación. Quisiera Ud conectar el enchufe (24) del bloque de alimentación con el enchufe de conexión para bloque de alimentación (4) del panel DSL-40 RGB y quisiera Ud conectar el bloque de alimentación con una caja de enchufe.

NOTA Durante la utilización con el bloque de alimentación, puede Ud dejar el acumulador en el interior del compartimiento del acumulador.

▲ ATENCIÓN

Después de cada utilización, quisiera Ud apagar el panel DSL-40 RGB por medio del interruptor principal (10).

06 | MONTAJE

06.1 MONTAJE SOBRE TRÍPODE

Para un montaje sobre trípode, en los dos extremos del panel DSL-40 RGB puede Ud encontrar puntos de sujeción para trípode ¼ pulgada (12).

NOTA Varios trípodes de la casa DÖRR están disponibles en opción en el comercio especializado.

06.2 COLGAR

Para colgar el panel DSL-40 RGB, quisiera Ud atornillar el gancho de suspensión suministrado (13) en uno de los dos puntos de sujeción para trípode ¼ pulgada (12). Ahora puede Ud colgar el panel DSL-40 RGB en un sitio adecuado o bien en un estudio o bien al aire libre.

06.3 CORREA PARA MUÑECA

Para que Ud no deje caer el panel DSL-40 RGB durante sesiones fotográficas como por ejemplo durante fisiogramas, quisiera Ud sujetar la correa para muñeca suministrada al corchete previsto (11). La correa puede ser ajustada al tamaño de su muñeca.

07 | UTILIZACIÓN

07.1 ENCENDER/APAGAR

Para **encender y apagar** el panel DSL-40 RGB quisiera Ud pulsar el interruptor principal (10). Girando el interruptor principal (10) puede Ud hacer regulaciones graduales.

07.2 TECLA **H/S** (REGULACIÓN TONO Y SATURACIÓN)

H/S modo rojo = regulación tono

Quisiera Ud pulsar la tecla **H/S**. Tan pronto como la tecla se ilumine en **color rojo**, puede Ud regular el **tono** del color deseado girando el interruptor principal (10) hacia la izquierda o la derecha.

Regulaciones posibles de 0 hasta 199:

Tono	Naranja	Amarillo	Verde	Turquesa	Azul	Lila	Rosa	Rojo
Regulaciones a partir de aproximada:	5	20	50	75	90	145	180	198

H/S modo verde = regulación saturación

Después que Ud haya regulado el tono deseado de acuerdo con la tabla arriba, quisiera Ud pulsar la tecla **H/S** (6).

(6). La tecla se ilumina en **color verde**. Girando el interruptor principal (10) hacia la izquierda o la derecha, puede Ud regular gradualmente la **saturación** del tono de **0 – 100%**.

07.3 TECLA **Bri** (REGULACIÓN LUMINOSIDAD)

Para regular la luminosidad, quisiera Ud pulsar la tecla **Bri** (7). Esta tecla se ilumina en **color blanco**. Girando el interruptor principal (10) hacia la izquierda o la derecha, puede Ud regular gradualmente la **luminosidad** del tono de **20 – 100%**.

07.4 TECLA **Tem** (REGULACIÓN TEMPERATURA COLOR)

Preste atención por favor: **La regulación de la temperatura de color solamente es posible en modo de luz diurna.**

Pulsando la tecla **Tem** (9) puede Ud cambiar en **modo de luz diurna** (la tecla se ilumina en color blanco). Girando el interruptor principal (10) hacia la izquierda o la derecha, puede Ud regular gradualmente la **temperatura de color** del tono de **3200 K – 5500 K**.

En la pantalla LCD (5) los valores serán representados como sigue:

Por ejemplo: **32 = 3200 K, 45 = 4500 K, 55 = 5500 K etc.**

07.5 TECLA **Bat** (INDICACIÓN DE CAPACIDAD DEL ACUMULADOR)

Indicación de capacidad del **acumulador**, quisiera Ud pulsar la tecla **Bat** (8) para indicar en la pantalla LCD (5) el **resto de energía**.

En la pantalla LCDE (5) los valores serán representados con **P0 (=0% resto de energía)** hasta **P9 (=90% resto de energía)**.

Quisiera Ud pulsar la tecla **Bat** durante una utilización del panel DSL-40 RGB con **bloque de alimentación**, la indicación **"dc"** aparecerá en la pantalla LCD (5).

⚠ ATENCIÓN

Después de cada utilización, quisiera Ud apagar el panel DSL-40 RGB por medio del interruptor principal (10).

08 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza del aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. **Antes de la limpieza del aparato, quisiera Ud apagar el aparato y quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica o retire la batería.** Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

09 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DSL-40 RGB STRIP LIGHT	
Cantidad de lámparas LED	159 LEDs 3200 K / 159 LEDs 5500 K / 40 LEDs RGB
Temperatura de color	3200 K - 5500 K (en modo luz diurna)
Potencia	36 W
Angulo de iluminación	45°, RGB LEDs 110°
Índice de reproducción de colores (CRI)	95 R _a
Emitancia luminosa	5500 K: a 0,5 m aprox. 1242 Lux/a 1 m aprox. 337 Lux 3200 K: a 0,5 m aprox. 940 Lux/a 1 m aprox. 322 Lux
Funcionamiento por	Acumulador de iones de litio (de recambio) NP-F750 7,2 V 4400 mAh (± 31,68 Wh) Bloque de alimentación AC 100 ~ 240 V 50/60 Hz DC 9 V/3.0 A (incluso)
Autonomía (con un cargador completamente cargado)	aprox. 4 horas
Dimensiones superficie luminosa	aprox. 410 x 40 mm
Dimensiones	aprox. 610 x 50 x 37 mm
Peso	aprox. 455 g sin acumulador/640 g con acumulador

CARGADOR PARA NP-F750	
Corriente entrada	AC 100 - 240 V 50/60 Hz 150 mA (máximo)
Corriente salida	DC 8,4 V/600 mA
Dimensiones	aprox. 85 x 46 x 40 mm
Peso	aprox. 118 g

10 | VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1x Panel DSL-40 RGB Strip Light
- 1x Acumulador de iones de litio (de recambio) NP-F750
- 1x Aparato cargador
- 1x Bloque de alimentación
- 1x Cable de alimentación
- 1x Gancho de suspensión
- 1x Correa para muñeca
- 1x Bolsa de cobertura dura
- 1x Manual de instrucciones



11.1 GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



11.2 REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo RAEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato..

11.3 CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple la directiva 2011/65/UE del Parlamento y Consejo europeo del 08.06.2011 con relación a la utilización limitada de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos así como sus variaciones.



11.4 MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

La marca imprimida CE cumple las normas europeas en vigor.

GRAZIE per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR.

Si prega di leggere il manuale d'istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso. Conservare il manuale d'istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale d'istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

01 | **▲ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA**

- **Non guardare direttamente il LED e non dirigere il fascio di luce negli occhi di esseri umani o animali!**
ATTENZIONE: Fissando la luce per un periodo prolungato può causare un danno irreversibile alla retina.
- Solo per illuminazione a scopo fotografico. Non è indicato per illuminare una stanza in maniera definitiva.
- Garantire una sufficiente ventilazione durante il funzionamento. Dopo l'uso, si prega di spegnere il dispositivo.
- Assicurarsi di utilizzare il dispositivo solo con un adeguato batteria a Li-Ion di alta qualità di tipo NP-F750.
- Per evitare lo scaricamento completo della batteria a Li-Ion quando il dispositivo non è in uso per un lungo periodo, si prega di caricare la batteria agli ioni di litio fino a circa il 60% di carica.
- Non lasciate mai il caricatore delle batterie incustodito mentre ricarica le batterie. Dopo aver ricaricato, scollegate il carica batterie dall'alimentazione.
- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione originale. Non utilizzare un cavo di prolunga.
- Assicurarsi di spegnere il dispositivo dall'interruttore principale prima di scollegare la batteria o l'alimentatore.
- Spegner la luce a LED dopo l'uso e lasciarla raffreddare prima di riporre il dispositivo nella borsa.
- Proteggere il prodotto dalla pioggia, umidità, la luce del sole diretto e temperature estremi.
- Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli – pericolo di scossa elettrica! Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Le persone con pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima da 30 cm, perché il dispositivo genera campi magnetici.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Questo dispositivo non è un giocattolo. Per evitare incidenti e soffocamento mantenere il dispositivo, gli accessori e il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. **Prima di pulire assicurarsi di spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione o rimuovere la batteria.**
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Se il dispositivo è difettoso o non viene più utilizzato, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

02 | **▲ CONSIGLI DI SICUREZZA PER BATTERIE RICARICABILI**

Utilizzare solo batterie di alta qualità di marche popolari. Quando si inserisce la batteria si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Si prega di rimuovere la batteria quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie nel fuoco, state attenti ai corto circuito e non smontate le batterie. **Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione!** Rimuovere immediatamente le batterie se si vede una fuoriuscita dal dispositivo. Rischio di bruciarsi con l'acido della batteria. Pulire i contatti prima di inserire batterie nuove. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata con acqua e sapone e consultare immediatamente un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche "Smaltimento delle batterie/accumulatori").

03 | **DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

Con la sua vasta varietà di colori, puoi ottenere accenti creativi con la striscia di luce a **LED RGB DÖRR DSL-40**. I colori, la saturazione, la luminosità e la temperatura del colore nella modalità luce bianca sono variabili in modo continuo e creano effetti dinamici per gli scatti di prodotti o per scatti in ambienti interni ed esterni.

- I colori RGB (rosso, verde, blu) possono essere regolati a piacere
- Temperatura di colore per la luce bianca è regolabile da 3200-5500K
- Funzionamento tramite la NP-F750 batteria agli ioni di litio in dotazione (compreso anche il caricatore di batteria) o tramite l'alimentatore in dotazione
- Fornito con cinturino da polso, gancio per appendere e custodia rigida

04 | **NOMENCLATURA > PAGINA 02**

04.1 **LUCE RGB DSL-40**

- 1 Area illuminata dal LED
- 2 Vano batteria
- 3 Perni di contatto della batteria
- 4 Presa per adattatore alimentatore
- 5 Display LCD
- 6 Pulsante **H/S** = tonalità "hue" e saturazione "saturation"
- 7 Pulsante **Bri** = luminosità "brightness"
- 8 Pulsante **Bat** = indicatore della capacità della batteria
- 9 Pulsante **Tem** = temperatura del colore
- 10 Interruttore principale (controllo a ghiera)
- 11 Occhiello per cinturino da polso
- 12 Attacco per cavalletto da ¼ di pollice/attacco per gancio
- 13 Gancio per appendere
- 14 Cinturino da polso

04.2 **CARICABATTERIE + BATTERIA AGLI IONI DI LITIO + ADATTATORE ALIMENTATORE**

- 15 Carica batterie
- 16 Indicatore di carica del LED
- 17 Perni di contatto batteria +/-
- 18 Vano batteria
- 19 Presa per cavo di alimentazione
- 20 Cavo di alimentazione
- 21 Batteria agli ioni di litio
- 22 Contatti della batteria +/-
- 23 Adattatore alimentatore
- 24 Spina del Connettore per la luce RGB
- 25 Presa per l'adattatore alimentatore

05 | **PRIMA MESSA IN SERVIZIO**

05.1 **CARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO**

Prima del primo utilizzo della luce RGB DSL-40, caricare completamente la batteria agli ioni di litio (21) con il carica batterie in dotazione (15).

▲ ATTENZIONE

Ricaricare solo batterie ricaricabili agli ioni di litio del tipo **NP-F750** con il carica batterie in dotazione! Il carica batterie non è adatto per caricare altri tipi di batterie!

Inserire il cavo di alimentazione (20) nella presa del carica batterie (19) e collegarlo con una presa elettrica. L'indicatore di carica del LED (16) si illumina di verde

Collocare la batteria agli ioni di litio (21) al centro del vano della carica batteria (18) e **prestare attenzione alla corretta polarità (segni +/- sulla batteria e nel vano della carica batteria)**. Far scorrere la batteria completamente in avanti fino ai perni dei contatti della batteria (17). Se la batteria è inserita correttamente e viene avviato il processo di ricarica, l'indicatore LED di carica (16) si illumina di rosso. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore di carica LED (16) diventa verde. Far scorrere la batteria agli ioni di litio all'indietro e rimuoverla dal vano della carica batteria. Scollegare la carica batterie dalla presa elettrica.

⚠ ATTENZIONE

**Non lasciare mai incustodito il carica batterie mentre si ricarica la batteria.
Dopo la ricarica, scollegare il carica batterie dall'alimentazione.**

NOTA Per evitare di scaricare completamente la batteria agli ioni di litio quando la luce RGB DSL-40 non viene utilizzata per un periodo prolungato, caricare la batteria agli ioni di litio fino a ca. 60%.

Batteria di ricambio di DÖRR disponibile opzionalmente da DÖRR nei negozi:

DÖRR batteria agli ioni di litio NP-F750

Numero di serie 980152

05.2 INSERIMENTO DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO NELLA LUCE RGB DSL-40

⚠ ATTENZIONE

Prima di inserire o rimuovere la batteria agli ioni di litio, assicurarsi che la luce RGB DSL-40 sia spenta.

Inserire la batteria agli ioni di litio (21) nel vano della batteria (2) con i contatti della batteria (22) rivolti verso i Perni di contatto della batteria (3). Far scorrere la batteria completamente in avanti fino ai perni dei contatti della batteria (3).

Per rimuovere la batteria agli ioni di litio (21), far scorrere la batteria nel senso opposto e rimuoverla dal vano batteria.

05.3 FUNZIONAMENTO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA

In alternativa, la luce RGB DSL-40 può essere utilizzata con l'adattatore alimentatore in dotazione (23): Innanzitutto collegare il cavo di alimentazione (20) alla presa del cavo (25) dell'adattatore alimentatore. Inserire la spina del connettore (24) dell'alimentatore nella presa dell'adattatore di alimentazione (4) della luce RGB DSL-40 e collegarla con una presa elettrica.

NOTA Durante il funzionamento con l'alimentazione, la batteria agli ioni di litio può rimanere all'interno del vano della batteria.

⚠ ATTENZIONE

Premere l'interruttore principale (10) per spegnere la luce RGB DSL-40 dopo l'uso.

06 | MONTAGGIO

06.1 MONTAGGIO SU UN TREPPIEDE

Per il montaggio su un treppiede, vi è un attacco da treppiede da ¼ di pollice (12) è localizzato su entrambe le estremità della luce RGB DSL-40.

NOTA Vari treppiedi DÖRR disponibili opzionalmente nei negozi.

06.2 AGGANCIATO

Per appendere la luce RGB DSL-40 in luoghi adatti in uno studio o all'aperto, avvitare il gancio fornito (13) in uno dei attacchi a treppiedi da ¼ di pollice (12).

06.3 CINTURINO DA POLSO

Per evitare di far cadere la luce RGB DSL-40 mentre si effettuano scatti come per es. Dipinti con la luce ("Light Painting"), consigliamo di applicare il cinturino da polso in dotazione (14) all'occhiello (11). Il cinturino da polso può essere regolato in base alle dimensioni del polso.

07.1 ACCENSIONE "ON"/SPEGNIMENTO "OFF"

Premere l'interruttore principale (10) per **accendere o spegnere** la luce RGB DSL-40.
Ruotare l'interruttore principale verso sinistra o verso destra (10) per regolare le impostazioni.

07.2 PULSANTE **H/S (IMPOSTAZIONE TONALITÀ E SATURAZIONE)****Modalità **H/S** rossa = impostazione della tonalità**

Premere il tasto **H/S** (6). Se si illumina di **rosso**, ruotare l'interruttore principale (10) verso sinistra o destra per impostare il **colore** desiderato.

Impostazioni possibili da 0 a 199:

Colori	Arancione	Giallo	Verde	Turchese	Blu	Viola	Rosa	Rosso
Per circa.:	5	20	50	75	90	145	180	198

Modalità **H/S verde = impostazione della saturazione**

Dopo aver impostato il colore desiderato come descritto sopra, premere il pulsante **H/S** (6), quindi si illumina di **verde**. Ruotando l'interruttore principale (10) verso sinistra o destra, la **saturazione** della tonalità può essere aggiustata da **0-100%**.

07.3 PULSANTE **Bri (IMPOSTAZIONE DELLA LUMINOSITÀ)**

Per regolare la luminosità, premere il pulsante **Bri** (7), quindi la luce si illumina di **bianco**. Ruotando l'interruttore principale (10) verso sinistra o destra, è possibile regolare la **luminosità da 20-100%**.

07.4 PULSANTE **Tem (IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DEL COLORE)**

Nota bene: **L'impostazione della temperatura del colore è possibile solo in modalità luce bianca.**

Premere il pulsante **Tem** (9) per attivare la **modalità luce bianca** (il pulsante si illumina di bianco).
Ruotando l'interruttore principale (10) verso sinistra o destra, la **temperatura del colore** può essere regolata da **3200 K a 5500 K**.

Il display LCD (5) mostra i valori come segue:

Ad esempio: **32 = 3200 K, 45 = 4500 K, 55 = 5500 K etc.**

07.5 PULSANTE **Bat (INDICATORE DELLA CAPACITÀ DELLA BATTERIA)**

Se si utilizza la luce RGB DSL-40 con la **batteria**, premere il pulsante **Bat** (8) per vedere l'indicatore **della carica rimanente** sul display LCD (5).

Il display LCD (5) mostra i valori come segue: **P0 (= 0% di carica rimanente) a P9 (= 90% di carica rimanente)**

Se si preme il pulsante **Bat** (8) mentre si utilizza la luce RGB DSL-40 con l'**adattatore alimentatore** connesso, il display LCD (5) indicherà **"dc"**.

⚠ ATTENZIONE

Premere l'interruttore principale (10) per spegnere la luce RGB DSL-40 dopo l'uso.

08 | PULIZIA E MAGAZZINAGGIO

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno in microfibra morbido, leggermente umido per pulire le parti esterne del dispositivo. **Prima di pulire assicurarsi di spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione o rimuovere la batteria!** Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Questo dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da animali domestici.

09 | SPECIFICHE TECNICHE

DSL-40 RGB STRISCIA DI LUCE A LED	
Numero di LED	159 LEDs 3200 K / 159 LEDs 5500 K / 40 LEDs RGB
Temperatura colore	3200 K - 5500 K (in modalità luce bianca)
Potenza	36 W
Angolo del fascio luminoso	45°, RGB LEDs 110°
Indice di resa cromatica (CRI)	95 Ra
Illuminamento	5500 K: a 0,5 m circa. 1242 Lux/a 1 m circa. 337 Lux 3200 K: a 0,5 m circa. 940 Lux/a 1 m circa. 322 Lux
Utilizzo via	Replace-) NP-F750 batteria agli ioni di litio 7,2V 4400 mAh (± 31,68 Wh) Alimentatore AC 100 ~ 240 V 50/60 Hz DC 9 V/3.0 A (entrambi inclusi)
Durata di utilizzo con batteria completamente carica	circa. 4 ore
Dimensioni area illuminata	circa. 410 x 40 mm
Dimensioni	circa. 610 x 50 x 37 mm
Peso	circa. 455 g senza batteria/640 g con batteria
CARICA BATTERIE PER NP-F750	
Ingresso ("Input")	AC 100 - 240 V 50/60 Hz 150 mA (massimo)
Uscita ("Output")	DC 8,4 V/600 mA
Dimensioni	circa. 85 x 46 x 40 mm
Peso	circa. 118 g

10 | RILASCIATO CON

- 1x Striscia di luce DSL-40 RGB
- 1x Batteria agli ioni di litio NP-F750
- 1x Carica batteria
- 1x Adattatore Alimentatore
- 1x Cavo di alimentazione
- 1x Gancio
- 1x Cinturino da polso
- 1x Custodia rigida
- 1x Manuale di istruzioni



11.1 SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possono più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



11.2 INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgervi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

11.3 CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2011/65/UE del 8 giugno 2011 per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e successive modifiche.



11.4 MARCHIO CE

Il marchio CE è conforme alle direttive europee CE.